

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 57 (1931)  
**Heft:** 10

## Sonstiges

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

même qualité. Depuis 1923, il déploya l'activité d'un ingénieur-conseil.

Gustave Kernen était député au Grand Conseil du canton de Vaud.

## SOCIÉTÉS

### Association suisse des ingénieurs-conseils.

L'Assemblée générale de cette Association, fondée en 1912, a eu lieu cette année à Genève, les 25 et 26 avril. Le nouveau comité se compose de MM. *Flesch*, Lausanne, président; *Hug*, Thalwil, secrétaire; *Bolleter* et *Frick*, Zurich et *Goss*, Genève, membres. L'Association, affiliée à la Fédération internationale des Ingénieurs-Conseils, compte 32 membres.

## BIBLIOGRAPHIE

**Exercices de mécanique**, par H. Beghin et G. Julia. Tome I, fascicule II. Paris, Gauthier-Villars & Co, éditeurs. Fr. 60.—

Le deuxième fascicule (pages 337 à 576) de ce remarquable ouvrage dont nous avons analysé le premier fascicule dans notre numéro du 21 février dernier, page 51, comprend les chapitres suivants: VII. Loi fondamentale de la mécanique. Actions de contact. Changement du système de référence. Mécanique terrestre. Exercices. — VIII. Généralités sur la résolution des problèmes de mécanique. Théorèmes généraux de la quantité de mouvement. Exercices. — IX. Travail. Puissance. Exercices. — X. Théorème du travail virtuel. Théorème de la force vive. Exercices. — XI. Chocs et percussions. Exercices. — XII. Equations de Lagrange. Application aux chocs et percussions. Exercices.

**Vernis, émaux, apprêts et mastics de nitrocellulose**, par S.-P. Wilson, directeur technique de la Royalin Flexible Lacquer Co. — Traduit d'après la deuxième édition anglaise par A. Tissot, ingénieur chimiste, expert pour les fraudes. — Volume (16×25 cm) XXIV, 228 pages, 13 figures, 1931. — Relié 59 fr.; broché 50 fr. — Dunod, éditeur, à Paris.

Les avantages des laques cellulosiques sur les laques à l'huile sont: 1° leur plus grande rapidité de séchage; 2° leur plus grande résistance aux agents physiques et chimiques.

Pour ces raisons, les industries qui utilisent les vernis cellulosiques sont de plus en plus nombreuses: automobile, aviation, équipement des trains, métallurgie, industries électriques, bâtiment, industries du bois, du verre, du cuir et de la soie artificiels, décoration, etc.

Tous les intéressés trouveront dans l'ouvrage de Wilson — qui contient des formules de grande valeur ayant fait leurs preuves — une documentation complète sur les matières premières, la préparation et l'emploi des laques cellulosiques dont le champ d'application peut s'étendre à l'infini.

**Catalogue de matériaux de construction**, publié par la Société Commerciale de la Société Suisse des Entrepreneurs, rédigé en langues française et allemande.

Ce catalogue, élégamment présenté, est conçu de façon à donner une liste aussi complète que possible des matériaux de construction, avec leurs caractéristiques techniques, employés dans les travaux de béton, murs et canalisations, ainsi que dans le crépissage, la gypserie et le carrelage.

**Guide pour la distribution de l'eau dans les bâtiments**, par L. Aupetit, ingénieur. — Un volume (12×21) de 270 pages, avec 107 figures et de nombreux tableaux. Fr. 55.— Librairie polytechnique Ch. Béranger.

L'auteur visant les praticiens a écarté le développement des questions d'hydraulique pure, pour l'étude desquelles le lecteur aura toujours la faculté de se reporter aux ouvrages spé-

ciaux; mais il a condensé, dans son livre, les connaissances que doit posséder un architecte, un ingénieur ou un entrepreneur, ainsi que tout technicien qui s'occupe de distributions d'eau dans les bâtiments pour pouvoir s'orienter dans les hypothèses à faire et interpréter judicieusement les résultats obtenus avec ces hypothèses.

**Abdichtung, Isolierung im Bauwesen**, par H. Spring, ing. dipl. E. T. H. — Brochure de 42 pages avec 38 figures éditées par l'auteur, Erlenbach-Zurich. — Prix: 3 fr., broché.

Grâce à une impression en petits caractères et néanmoins très nette, l'auteur a réussi à condenser sous le petit format de 10×16 cm un grand nombre d'informations concernant la protection des bâtiments contre les actions chimiques et contre l'humidité.

Il examine successivement: Attaque des mortiers et bétons par les différentes substances chimiques. Influence de la chaleur et du froid, de l'humidité du sol. Théories et méthodes d'isolation. Drainages, étanchéité des toitures, enduits, imprégnations. Choix de la méthode. Description des matières isolantes qu'on trouve dans le commerce, etc. J. B.

**Grundwasser Abdichtung**, par le Dr Ing. J. Schultze. Troisième édition révisée par le Dr Ing. W. Sichert. — Volume de 69 pages (17×24 cm) avec 26 figures. — Wilhelm Ernst und Sohn, Berlin 1931. — Prix: 5 RM, broché.

L'auteur indique d'une façon précise et détaillée les diverses méthodes utilisées pour obtenir l'étanchéité des constructions ou pour les mettre à l'abri de l'humidité du sol. Ceci peut être obtenu, soit en rendant le béton imperméable (granulation du ballast, dosage, addition de diverses substances au ciment telles que savon, huiles, graisse, substances colloïdales, trass, tricosal, sika, etc.) soit au moyen d'un enduit intérieur ou extérieur à base de mortier de ciment, d'asphalte ou encore par flutuation. Outre une description très complète des divers enduits extérieurs à base d'asphalte, avec ou sans intercalation de carton bitumé, ainsi que des particularités de leur exécution, l'ingénieur trouvera dans cet ouvrage d'utiles renseignements sur la composition chimique et le mode d'action des divers produits qui sont ajoutés au ciment pour rendre le béton étanche. J. B.

**Versuche über das Verhalten verschiedener Zemente und Betonschuttmittel im Moor**. Essais exécutés pour la sous-commission d'études de l'action des eaux tourbeuses sur les bétons par le Laboratoire d'essais des matériaux de Berlin-Dahlem et « Directives pour l'exécution des travaux en béton dans la tourbe, les eaux tourbeuses et autres eaux agressives » par le professeur H. Burchartz. — Brochure de 65 pages (18×27cm) avec 16 figures et 18 tableaux récapitulatifs, Wilhelm Ernst und Sohn, Berlin 1931. — Prix: 7,60 RM broché.

Ce 64<sup>e</sup> cahier de la Commission allemande du béton armé décrit très longuement un nombre restreint d'essais effectués sur des bétons damés, préparés à deux dosages de trois ciments, les éprouvettes étant brutes ou protégées par des enduits de diverses natures. Tous les échantillons ont été à demi immergés pendant plusieurs années dans la même eau tourbeuse dont la composition chimique a peu varié.

Les résultats obtenus sont loin d'être concluants et ne concordent pas toujours avec les « Directives pour l'exécution des travaux en béton dans la tourbe » données en annexe et qui se basent certainement sur d'autres recherches, plus systématiques et complètes.

D'une façon générale le ciment portland s'est mieux comporté dans ces essais que le portland de fer et surtout que le ciment de haut-fourneau, ce qui contredit l'opinion très répandue qu'un ciment résiste d'autant mieux qu'il est plus pauvre en chaux. Les enduits, particulièrement ceux à base de goudron, n'ont assuré qu'une protection limitée dans le temps et ont tous été détruits après sept ans d'immersion dans l'eau tourbeuse.

J. B.

**Pétroles naturels et artificiels**, par J. Chartrou, ingénieur. Un volume in-16, 52 figures (Collection Armand Colin). — Relié : fr. 12.— Broché : 10 fr. 50.

Parmi les matières premières, nécessaires à l'activité humaine, le pétrole se classe immédiatement après la houille, qui détient encore la première place, grâce aux produits qu'on en extrait et qu'on ne sait pas encore tirer du pétrole (produits chimiques, parfums, matières colorantes, etc.). Mais à cause de la concentration des capitaux au profit d'un très petit nombre de trusts, l'industrie pétrolière détient un pouvoir financier et politique que l'industrie houillère n'a jamais possédé.

Cette industrie reposait naguère encore sur des bases purement empiriques. Elle a pris une importance croissante et on a été obligé de substituer aux procédés du passé des méthodes d'exploitation et de raffinage vraiment scientifiques. Ces méthodes nouvelles, M. Chartrou était des plus qualifiés pour les exposer. Son livre, à la fois simple, clair et substantiel, est indispensable à tous ceux qu'intéresse particulièrement la grave question du pétrole, et nombre d'autres le liront avec fruit.

**Guide du charpentier. Calculs des poteaux, planchers et fermes en bois**, par M. Bousquet, ingénieur-architecte. — Un volume (12×21 cm) de 199 pages, avec 100 figures et 33 tableaux. — Prix : reliure souple, 40 fr. — Librairie polytechnique Ch. Béranger.

Le présent guide a pour but de faire connaître les méthodes de calculs applicables aux travaux les plus courants de charpente en bois ; ces calculs tant analytiques que graphiques toujours appuyés par des exemples pratiques, sont de l'ordre mathématique le plus simple, ce qui met l'ouvrage à la portée de tous.

Les architectes, les entrepreneurs comme aussi les débutants y trouveront, sous une forme condensée, tout ce qu'il est nécessaire et indispensable de savoir pour la préparation d'un projet de plancher ou de ferme en bois.

**Wochenende und was man dazu braucht**. 72 Bilder, eingeleitet von Dr Adolf Behne. — Schaubücher Bd. 26. — Herausgeber Dr Emil Schäffer. — Gebunden 3 Fr., M. 2.40. — Orell Füssli Verlag, Zürich und Leipzig.

Ce nouveau volume de l'excellente collection des « Schaubücher Orell Füssli » contient plusieurs exemples curieux de petites « maisons d'été » habilement aménagées.

**Normes pour l'établissement des profils des routes**, rédigées par l'Union suisse des professionnels de la route. En vente, au prix de 2 fr., au Secrétariat de ladite Union, Zurich, Bahnhofquai, 7.

Il faut savoir gré à l'Union suisse des professionnels de la route de mettre à la disposition de tous les intéressés ces normes dont l'usage est recommandé par la Conférence des Directeurs des Départements cantonaux de travaux publics.

**Nouvelle encyclopédie pratique des constructeurs, mécaniciens, chaudronniers, électriciens**, publiée sous la direction de René Champhy. — T. XIX : Pompes et élévateurs de liquides. — Un volume (12×18 cm) de 298 pages avec 251 figures dans le texte. — Prix : broché, 32 fr. — Librairie polytechnique Ch. Béranger.

## CARNET DES CONCOURS

### Hôtel de Ville de Berne.

Réservé aux architectes domiciliés dans le canton de Berne, depuis une année au moins, et aux architectes d'origine bernoise domiciliés hors de ce canton.

Terme : 15 octobre 1931.

Jury : MM. H. Blaser, städt. Baudirektor II, à Berne, président ; M. Braillard, architecte, à Genève ; Prof. M. Elsässer, Baudirektor, à Francfort s/Main ; N. Hartmann, architecte, à Saint-Moritz ; W. Henauer, architecte, à Zurich ; H. Herter, architecte de la Ville de Zurich ; F. Hiller, architecte de la Ville de Berne.

Récompenses : Fr. 28 000 pour primer 5 ou 6 projets, et Fr. 7000 pour des achats.

Le programme du concours et ses annexes sont en vente, au prix de Fr. 50, à la « Kanzlei der städtischen Baudirektion II, Bundesgasse 40, à Berne.



ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon : Selnu 25.75 — Telegramme : INGENIEUR ZÜRICH

Gratuit pour tous les employeurs.

### Nouveaux emplois vacants :

#### Maschinen-Abteilung.

107. Junger bildungsfähig, dipl. *Maschinen-Ingenieur* der sich speziell dem Wärmefach zuwenden möchte. Nordwestschweiz.

165. *Chemiker* mit guter Ausbildung als Leiter der Abteilg. für Schädlingsbekämpfung. Kt. Zürich.

215. *Ingenieur* pour bureau de dessin pouvant remplir le poste de chef de service, connaissant parfaitement le français et ayant de sérieuses références dans la construction du matériel électrique courant. Tout de suite. France.

237. Dipl. *Ingenieur* od. Techniker als Betriebsassistent, für Leitung und Ausbau eines Fabrikbetriebes. Deutsch und engl. verl. ev. franz. und ital. erw. Dauerstelle. Alter 30-35 J. mögl. aus der Bekleidungsbranche. Deutsche Schweiz.

419. *Betriebs-Ingenieur* mit lang. Betriebserfahrung für leitend. Posten im betriebswissenschaftl. Institut der E. T. H. Sofort.

239. Jeune *Technicien-électricien* capable de rédiger rapidement. aussi bien en allemand qu'en français, pour bureau de vente. Suisse romande.

241. Jeune *Technicien en chauffage* central de 25-30 ans, apte à faire des projets, qui ait, si possible, travaillé dans le mazout, sachant parfaitement le français et pouvant travailler seul pour l'établissement de grandes études en chauffage central. Au plus vite. Maison suisse en France.

#### Bau-Abteilung.

412. Tücht. *Wasserbau-Fachmann* mit Hochschulbildg. Dauerstelle. Bau-Untern. Zürich.

444. Jeune *ingénieur en béton armé* disposé à venir travailler à Lausanne, pour quelques mois.

454. Jeune *ingénieur diplômé ou technicien diplômé*, avec ou sans pratique, pour travaux de génie civil et plus spécialement de béton armé, cherché comme aide par bureau technique ville des bords du lac Léman. De préférence candidat sachant le français ou d'autre part pouvant lire l'allemand.

456. Jeune *ingénieur* sortant de l'Ecole polytechnique de Zurich, ayant, si possible un ou deux ans de pratique du béton armé. Connaissance des calculs de béton armé indispensable. Connaissance de la langue française exigée. Entrée immédiate. Grande ville bords lac Léman.

488. *Ingenieur* expérimenté pour direction de grands travaux de routes au Ruanda (Afrique).

502. Jeune *ingénieur*, excell. stacien pouv. exécuter seul plans pour construction en béton armé pour env. trois mois. Fribourg.

510. *Techniker* od. Architekt für Entwurf von Laden-Fassaden, Schaufensterkonstrukt. Ladeneinrichtung. Ausführung. Mindestfordern. Kenntn. der neuen Architektur unter Anpassung an die schweiz. Mentalität, techn. Zeichnen, Verkehr mit Kundschaft und Lieferanten, Ausstellen der Materiallisten und Durchführung der bestellten Arbeiten. Sofort. Französ. erford. Dauerstelle. Zürich.

512. Jüng. *Bau-Ingenieur* bewand. in Statik für Eisen und Eisenbeton. Ing. Bur. Zürich.

514. Jüng. *Bau-Ingenieur*, auch Anfänger auf Ing. Bur. für Eisenbeton. Zürich.

474. Dipl. *Bau-Ingenieur* mit guter Baupraxis im allg. Tiefbau für Bureau und Bautätigkeit, zu möglicst raschem Eintritt. Ingenieurbureau im Kt. Bern ; Bautätigkeit im Kt. Graubünden.

520. *Bau-Ingenieur* ev. Tiefbau-Techn. für grosse Baustelle. Unternehmerpraxis in Tunnel- od. Stollenbau erforderl. Schweiz.